



Resultate der Stadtratswahlen vom 5. Juni 2016

Wahl von drei Mitgliedern in den Stadtrat

Bei 22 743 gültig abgegebenen Stimmen und einem absoluten Mehr von 3 791 Stimmen wurden gewählt:

- | | |
|---------------------------------|---------------|
| 1. Marti Urs (FDP) | 5 633 Stimmen |
| 2. Leibundgut Tom (Freie Liste) | 4 671 Stimmen |

Nicht gewählt sind:

- | | |
|---------------------------------|---------------|
| 1. Degiacomi Patrik (SP) | 3 483 Stimmen |
| 2. Tscholl Marco (BDP) | 2 139 Stimmen |
| 3. Hunger Hanspeter (SVP) | 2 079 Stimmen |
| 4. Portmann Peter (CVP) | 1 849 Stimmen |
| 5. Nay Beath (parteilos) | 920 Stimmen |
| 6. Mathys Salome (Grünliberale) | 887 Stimmen |

Einzelne Stimmen 1 082 Stimmen

Anlässlich des 2. Wahlgangs vom 26. Juni 2016 wird das 3. Mitglied in den Stadtrat zu wählen sein.

Wahl des Stadtpräsidenten/der Stadtpräsidentin

Bei 7 786 gültig abgegebenen Stimmen und einem absoluten Mehr von 3 894 Stimmen wurde gewählt:

Marti Urs (FDP) 4 875 Stimmen

Stimmen haben erhalten:

- | | |
|------------------------------|-------------|
| Leibundgut Tom (Freie Liste) | 848 Stimmen |
| Degiacomi Patrik (SP) | 732 Stimmen |
| Hunger Hanspeter (SVP) | 504 Stimmen |
| Nay Beath (parteilos) | 209 Stimmen |
| Portmann Peter (CVP) | 204 Stimmen |
| Tscholl Marco (BDP) | 177 Stimmen |
| Mathys Salome (Grünliberale) | 109 Stimmen |

Einzelne Stimmen 128 Stimmen

Total gültige Wahlzettel	9 274
Leere Wahlzettel	347
Ungültige Wahlzettel	78
Total der abgegebenen Wahlzettel	9 699
Stimmbeteiligung	40,36%
Stimmberechtigte	24 031

Rechtsmittelbelehrung

Innert 10 Tagen seit dieser Veröffentlichung kann gegen die Behördenwahlen beim Ver-

waltungsgericht des Kantons Graubünden schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat ein Rechtsbegehren, den Sachverhalt mit den Beweismitteln sowie eine Begründung zu enthalten.

Resultate der Regionalgerichtswahlen vom 5. Juni 2016

1. Wahl von acht Regionalrichtern/-innen:

Bei 17 494 gültig abgegebenen Stimmen und einem absoluten Mehr von 1 094 Stimmen wurden gewählt:

- | | | |
|----------------------------|---------------|-----|
| 1. Gadiant Stecher Bettina | 2 404 Stimmen | SP |
| 2. Meyer Persili Clelia | 2 333 Stimmen | SP |
| 3. Schwendener Paul | 2 072 Stimmen | FDP |
| 4. Cramer Carlo | 1 962 Stimmen | SP |
| 5. Haltiner Markus | 1 884 Stimmen | SVP |
| 6. Peder Beni | 1 744 Stimmen | CVP |
| 7. Saluz Hermi | 1 706 Stimmen | BDP |
| 8. Allenspach Reto | 1 556 Stimmen | CVP |

Das absolute Mehr nicht erreicht hat:

- | | | |
|-----------------------|---------------|-----|
| 9. Wiesendanger Marco | 1 085 Stimmen | SVP |
|-----------------------|---------------|-----|

Das Wahlbüro: lic. iur. Emil Anton Räber
Angela Hess
Carmen Philipp

Gemeinderat

Gemeinderatssitzung vom 23. Juni 2016, 13 Uhr, Rathaus

Traktanden

1. Protokoll der Sitzung vom 12. Mai 2016
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 2015 IBC Energie Wasser Chur; Kenntnisnahme
3. Geschäftsbericht und Botschaft Jahresrechnung 2015/GPK-Bericht zur Jahresrechnung 2015
4. Bericht des Stadtrats zu den hängigen Vorstössen 2016
5. Botschaft Masterplan Sport- und Eventanlagen Obere Au; Kenntnisnahme
6. Botschaft Obere Au Fussballplatz Kunstrasen
7. Auftrag Reto Kühnis und Mitunterzeichnende betreffend Churer Sportstätten – Jetzt!; Bericht
8. Botschaft Schulraumplanung der Stadtschule

9. Botschaft Gesamtplanung Schulergänzende Tagesstrukturen
10. Botschaft Neubau Kindertagesstätte (Kita) Montalin
11. Botschaft Modulcontainer Kindertagesstätte (Kita) Daleu
12. Botschaft Ersatz Wärmeerzeugung Gewerbliche Berufsschule Chur (GBC), Evaluation Wärmeversorgung GBC mit Dreifach-Turnhalle und Schulhaus Daleu
13. Botschaft Teilrevision der Verordnung für die Gewerbliche Berufsschule Chur (GBC)
14. Botschaft Aufhebung Gemeinderatsbeschluss vom 2. November 2000 betreffend Einsitznahme von Stadträten in Kommissionen des Grossen Rates
15. Jahresrechnung 2015 Wohnbaugenossenschaft der Stadt Chur (WSC); Kenntnisnahme
16. Geschäftsbericht 2015 Chur Tourismus; Kenntnisnahme
17. Fragestunde vom 23. Juni 2016 gemäss Art. 61 Geschäftsordnung (bei Bedarf)

Die Unterlagen zur Sitzung können unter www.chur.ch (Politik & Verwaltung -> Gemeinderat -> Sitzungen) heruntergeladen werden.

Die Sitzung ist öffentlich!



Agenda · Aktuelle Veranstaltungen · Stadtplan · Offene Stellen · Bildung
Bauen & Planen · Grundbuch & Eigentum · Natur, Garten, Wald & Holz
Bewilligungen & Vermietung · Ver- & Entsorgung · Kultur & Geschichte
Sport · Soziales · Abstimmungen & Wahlen · Steuern · Wirtschaftsförderung · Ausweise & Einbürgerung · Zuzug, Umzug, Wegzug · Notfälle, Polizei & Sicherheit · Verkehr Zivilstand, Geburt, Ehe, Tod · Behörden
Rechtsbuch · Forum · Marktplatz · Gewerbeverzeichnis · Vereinsverzeichnis...

Die e-Verwaltung der Stadt Chur.
24 Stunden am Tag für Sie geöffnet.

Protokoll über die Churer Gemeinderatswahlen vom 5. Juni 2016

Total Stimmberechtigte:	24031
Zahl der Wählenden:	8874
In Abzug kommen:	
– leere Wahlzettel	32
– ungültige Wahlzettel	<u>175</u>

Es verbleiben als gültige Wahlzettel **8667**

Wahlbeteiligung **36,93%**

Ergebnisse

	Kandidaten- stimmen	Zusatz- stimmen	Partei- stimmen
Liste 1 Sozialdemokratische Partei	43373	1124	44497
Liste 2 Grünliberale Partei	10282	335	10617
Liste 3 Freie Liste	16340	529	16869
Liste 4 FDP.Die Liberalen Chur	22299	1397	23696
Liste 5 Bürgerlich-Demokratische Partei	22035	1028	23063
Liste 6 Schweizerische Volkspartei	28814	1209	30023
Liste 7 Christlichdemokratische Volkspartei	<u>19556</u>	<u>1175</u>	<u>20731</u>
Total	162699	6797	169496

Zahl der einzelnen leeren Stimmen 12511

Summe der Kandidaten-, Zusatz- und leeren Stimmen **182007**

Erste Verteilung

Listengruppe	Stimmzahl	: Verteilzahl	=	Sitze
01	44497	: 7705	=	5
02	10617	: 7705	=	1
03	16869	: 7705	=	2
04	23696	: 7705	=	3
05	23063	: 7705	=	2
06	30023	: 7705	=	3
07	<u>20731</u>	: 7705	=	<u>2</u>
Total	169496			18

Zweite Verteilung

Listengruppe	Stimmzahl	: Sitze + 1	=	Quotient
01	44497	: 6	=	7416.167
02	10617	: 2	=	5308.500
03	16869	: 3	=	5623.000
04	23696	: 4	=	5924.000
05	23063	: 3	=	7687.667
06	30023	: 4	=	7505.750
07	<u>20731</u>	: 3	=	<u>6910.333</u>
Total	169496			

Den höchsten Quotienten zeigt die Liste 05, die das erste Restmandat erhält.

Dritte Verteilung

Listengruppe	Stimmzahl	: Sitze + 1	=	Quotient
01	44497	: 6	=	7416.167
02	10617	: 2	=	5308.500
03	16869	: 3	=	5623.000
04	23696	: 4	=	5924.000

05	23063	: 4	=	5765.750
06	30023	: 4	=	7505.750
07	<u>20731</u>	: 3	=	<u>6910.333</u>
Total	169496			

Den höchsten Quotienten zeigt die Liste 06, die das nächste Restmandat erhält.

Vierte Verteilung

Listengruppe	Stimmzahl	: Sitze + 1	=	Quotient
01	44497	: 6	=	7416.167
02	10617	: 2	=	5308.500
03	16869	: 3	=	5623.000
04	23696	: 4	=	5924.000
05	23063	: 4	=	5765.750
06	30023	: 5	=	6004.600
07	<u>20731</u>	: 3	=	<u>6910.333</u>
Total	169496			

Den höchsten Quotienten zeigt die Liste 01, die das Restmandat erhält.

Listenergebnisse

Liste	Bezeichnung der Liste	Stimmzahl	Sitze
01	Sozialdemokratische Partei	44497	6
02	Grünliberale Partei	10617	1
03	Freie Liste	16869	2
04	FDP.Die Liberalen Chur	23696	3
05	Bürgerlich-Demokratische Partei	23063	3
06	Schweizerische Volkspartei	30023	4
07	Christlichdemokratische Volkspartei	<u>20731</u>	<u>2</u>
Total		169496	21

Ergebnisse

Liste 1 Sozialdemokratische Partei **Sitze: 6**
Parteistimmzahl: 44497

Gewählt sind: Stimmen

1. Gartmann-Albin Tina	Treuhänderin	3172
2. Decurtins Guido	Gymnasiallehrer/lic. phil. I	2847
3. Senn Meili Claudio	Geschäftsleiter/lic. phil. I	2618
4. Grass Stefan	Ing. HTL/NDS UW/Präs. VCS	2552
5. Menge Jean-Pierre	Rechtsanwalt Dr. iur.	2448
6. Bischof Xenia	Selbstständige Frauenärztin	2331

Nicht gewählt sind:

1. Horrer Lukas	Betriebsökonom/Präs. Mieterverb.	2235
2. Cabalzar Corina	Berufsschullehrerin/Pflegefachfrau	2095
3. Buxhofer-Frangi Angela	Kauffrau im Kulturbereich	2041
4. Pajic Pascal	Medizinstudent	1963
5. Josty Chatrina	Primarlehrerin & Moderatorin	1956
6. Bundi Gion Andri	Leiter Reg. Sozialdienst Landquart	1897
7. Kurt Hanim, Sozialpädagogin/Interkult. Dolmetscherin		1897
8. Ekici Mehmet	Maschinenmechaniker	1801
9. Casale Giulia	Dipl. Ernährungsberaterin HF	1776
10. Gianera Tamara	Historikerin	1744
11. Haller Mürger Marlise	Pflegefachfrau/Familienfrau	1728
12. Falbo Giuseppe	Segretario PGI/lic. rer. soc.	1608
13. Tognina Gianfranco	Dipl. Ing. ETH/Projektleiter ANU	1608
14. Busch Holger	Ergotherapeut HF/Supervisor & Coach	1531
15. Hofstetter Canova Lisa	Psychomotorik Therapeutin	1525

Liste 2 Grünliberale Partei **Sitze: 1**
Parteistimmenzahl: 10617

Gewählt sind: Stimmen

1. Kappeler Jürg Unternehmer 1978

Nicht gewählt sind:

1. Mathys Salome Ressortleiterin Asylwesen 1586
 2. Balzer Stefan Vorsitzender GL Balzer Ingenieure AG 881
 3. Fried-Sieber Domenic Elektroingenieur ETH 841
 4. Hämmerli David Vertrieb elektrische Fahrzeuge 769
 5. Danuser Gäraldine Jura-Studentin 759
 6. Balzer Andri Gebäudetechniker i. A. 700
 7. Beer Alexander Dipl. Elektroingenieur FH 699
 8. Juon Luzius Musiker 590
 9. Laudonia Ivano Berufsschullehrer 435
 10. Gredig Josua Ausbildungsleiter 388
 11. Bronzini Agnese Personalverantwortliche 333
 12. Veit Erich Handelsschullehrer 323

Liste 3 Freie Liste **Sitze: 2**
Parteistimmenzahl: 16869

Gewählt sind: Stimmen

1. Mazzetta Anita Umweltfachfrau 2313
 2. Meier Adrian Detailhandelsangestellter 1409

Nicht gewählt sind:

1. Trepp Michael Lehrer Sek 1 1390
 2. Schmid Gian-Marco Texter/Kolumnist/Autor 1025
 3. Schnoz Andi Musiker/Musiklehrer 948
 4. Müller Mattias Sänger/Musiker 876
 5. Nett Schatz Martina Sozialarbeiterin 694
 6. Schneider Sonam MSc Psychologin 642
 7. Zogg Nicolas MSc Umwelting. ETH/Gärtner 610
 8. Sievi Flurin dipl. Ing. ETH 597
 9. Colagrande Vitoria Informatikerin 586
 10. Alig Dominik lic. phil. Geograph 572
 11. Schulthess Martin Pflegefachmann 567
 12. Parpan Stefan Soziokultureller Animator FH 560
 13. Zanoni Brigitte Sachbearbeiterin 555
 14. Inauen Jasmin Pflegefachfrau HF 541
 15. Vonau Mario Strassenbauer 539
 16. Leuenberger Fritz Wirt/Unternehmer 510
 17. Nett Stefano Betreuer 476
 18. Schmid Annina Maskenbildnerin 469
 19. Gort Dani Polygraf 461

Liste 4 FDP.Die Liberalen Chur **Sitze: 3**
Parteistimmenzahl: 23696

Gewählt sind: Stimmen

1. Infanger Dominik Rechtsanwalt und Notar 3080
 2. Meuli Hans Martin Treuhänder 2988
 3. Mengiardi Andri Rechtsanwalt und Notar 2825

Nicht gewählt sind:

1. Peder Michel Unternehmer 2166
 2. Thür-Suter Andrea Betriebsökonomin 2117
 3. Good Rainer Bauingenieur 1807
 4. Derungs Curdin Ökonom/Dozent 1802
 5. Bundi Claudia Geschäftsführerin 1774
 6. Lütscher Marco Betriebsökonom/Unternehmer 1608
 7. Müller Christian Koch 1335
 8. Schwegler Simon Gastronomiebetreiber 797

Liste 5 Bürgerlich-Demokratische Partei **Sitze: 3**
Parteistimmenzahl: 23063

Gewählt sind: Stimmen

1. Hohl Oliver Geschäftsleiter Weber AG 3476
 2. Tscholl Marco Geschäftsp. Kommunikationsagentur 2927
 3. Widmer-Spreiter Martha Dipl. Pflegefachfrau 2869

Nicht gewählt sind:

1. von Rechenberg Susanne Familienfrau 2578
 2. Barth Markus Mitglied der Geschäftsleitung RhB 1707
 3. Adank-Arioli Sandra Geschäftsführerin 1575
 4. Walter Jörg Kantonspolizist 1523
 5. Foidl Christian Geschäftsltg. FHP Bauingenieure AG 1424
 6. Tscholl Manuela Geschäftsleiterin 1382
 7. Zwahlen Daniel Chefarzt Radioonkologie 1020
 8. Neyer Sarah Studentin 830
 9. Roman Dajan Mediensprecher Swiss Life 724

Liste 6 Schweizerische Volkspartei **Sitze: 4**
Parteistimmenzahl: 30023

Gewählt sind: Stimmen

1. Hunger Hanspeter Rektor 3549
 2. Cortesi Mario Dipl. Elektro-Ingenieur HTL 3405
 3. Rettich Urs Landwirt/Hauswart 3200
 4. Hegner Walter Kaufmann/Inhaber Finanzbüro 2642

Nicht gewählt sind:

1. Kamber Peter Schulleiter und Generalstabsoffizier 2526
 2. Bühler Gian Reto lic. iur. Rechtsanwalt 2501
 3. Grigioni Roland Primarlehrer/Reallehrer 2447
 4. Wiesendanger Marco Automech./Handelsschule VSH 2445
 5. Kalberer Marco Bankkaufmann mit Berufsmatura 2408
 6. Bazzon Andreas Physiker/Dr. sc. ETH 2405
 7. Hermann Marc Incident Manager ICT 1286

Liste 7 Christlichdemokratische Volkspartei **Sitze: 2**
Parteistimmenzahl: 20731

Gewählt sind: Stimmen

1. Maissen Carla Dr. med. FMH Innere Medizin 2967
 2. Cahannes Romano Rechtsanwalt und Notar 2863

Nicht gewählt sind:

1. Portmann Peter Rechtsanwalt 2289
 2. Kühnis Reto Kaufmännischer Angestellter 1893
 3. Ventrici Caterina Rechtsanwältin 1708
 4. Brühlhart-Caprez Stefan Forstingenieur ETHZ 1377
 5. Küng Nadine Rechtsanwältin 1350
 6. Gisler Hanspeter Landwirt 1108
 7. D'Aquino Marco Leiter Energieverkauf 1085
 8. Casutt Claudio Unternehmer 874
 9. Lazzarini Sandra Juristin/Aktuarin ad hoc 726
 10. Ursch Sandro Betriebsökonom dipl. oek./EMBA 682
 11. Stefanelli Riccardo Verkaufsleiter/Standortleiter 634



Amtsblatt **Stadt Chur**

Redaktionsschluss:
jeweils am **Mittwoch, 12.00 Uhr**

Stadtkanzlei

Behördenwahl Stadt Chur, 2. Wahlgang vom 26. Juni 2016

Städtische Wahl

– Wahl eines Mitglieds in den Stadtrat

In Bezug auf die Stimmberechtigung und die Urnenaufstellung sowie Ersatz eines Stimmberechtigten usw. bitten wir Sie, die Publikationen vom 17. und 24. Juni 2016 zu beachten.

Vorgehen bei der brieflichen Stimmabgabe

1. Stimmberechtigt unterschreiben.
2. Die ausgefüllten Stimm- und/oder Wahlzettel in das graue Stimmzettelkuvert einlegen und verschliessen.
3. Das graue Stimmzettelkuvert mit dem unterschriebenen Stimmberechtigt in das weisse wiederverwendbare Zustellkuvert legen und verschliessen.

Achten Sie darauf, dass die Adresse der Stadtkanzlei im Kuvertfenster sichtbar ist!

4. Die Rücksendung an die Stadtkanzlei.
Frankiertes Zustellkuvert
Übergeben Sie das frankierte Zustellkuvert rechtzeitig der Post. **Das Postfach wird letztmals am Samstag vor dem Abstimmungssonntag um 12 Uhr geleert.**
Unfrankiertes Zustellkuvert
Kann in die speziell gekennzeichneten Briefkästen beim **Rathaus** (Poststrasse 33 oder Reichsgasse 60) sowie beim **Stadthaus** (Masanserstrasse 2) gelegt werden. **Diese Briefkästen werden letztmals am Abstimmungssonntag um 11 Uhr geleert.**

Resultate der städtischen Abstimmungsvorlagen vom 5. Juni 2016

1.1 Teilrevision Grundordnung

Annehmende Stimmen	6 787	78,1%
Verwerfende Stimmen	1 904	21,9%
Total gültige Stimmen	8 691	
Leere Stimmzettel	597	
Ungültige Stimmzettel	89	
Total abgegebene Zettel	9 377	
Stimmberechtigte	24 031	
Stimmbeteiligung	39,02%	

1.2 Teilrevision Grundordnung

Annehmende Stimmen	6 686	77,9%
Verwerfende Stimmen	1 901	22,1%
Total gültige Stimmen	8 587	
Leere Stimmzettel	666	
Ungültige Stimmzettel	102	
Total abgegebene Zettel	9 355	
Stimmberechtigte	24 031	
Stimmbeteiligung	38,93%	



Auf dem farnefrohen Flohmarkt vom vergangenen Samstag war das Kaufinteresse gross.

Foto mc

1.3 Teilrevision Grundordnung

Annehmende Stimmen	6 466	75,1%
Verwerfende Stimmen	2 148	24,9%
Total gültige Stimmen	8 614	
Leere Stimmzettel	657	
Ungültige Stimmzettel	97	
Total abgegebene Zettel	9 368	
Stimmberechtigte	24 031	
Stimmbeteiligung	38,98%	

1.4 Teilrevision Grundordnung

Annehmende Stimmen	6 531	76,5%
Verwerfende Stimmen	2 003	23,5%
Total gültige Stimmen	8 534	
Leere Stimmzettel	670	
Ungültige Stimmzettel	111	
Total abgegebene Zettel	9 315	
Stimmberechtigte	24 031	
Stimmbeteiligung	38,76%	

1.5 Teilrevision Grundordnung

Annehmende Stimmen	6 585	79,0%
Verwerfende Stimmen	1 754	21,0%
Total gültige Stimmen	8 339	
Leere Stimmzettel	762	
Ungültige Stimmzettel	147	
Total abgegebene Zettel	9 248	
Stimmberechtigte	24 031	
Stimmbeteiligung	38,48%	

1.6 Teilrevision Grundordnung

Annehmende Stimmen	6 776	79,8%
Verwerfende Stimmen	1 716	20,2%
Total gültige Stimmen	8 492	
Leere Stimmzettel	711	
Ungültige Stimmzettel	104	
Total abgegebene Zettel	9 307	
Stimmberechtigte	24 031	
Stimmbeteiligung	38,73%	

2. Erhöhung des Betriebsbeitrags an die Stadtbibliothek

Annehmende Stimmen	5 384	52,3%
Verwerfende Stimmen	4 920	47,7%
Total gültige Stimmen	10 304	

Leere Stimmzettel	134
Ungültige Stimmzettel	64
Total abgegebene Zettel	10 502
Stimmberechtigte	24 031
Stimmbeteiligung	43,70%

3. Initiative «200 000 Franken Jahresgehalt sind genug»

Annehmende Stimmen	6 411	62,5%
Verwerfende Stimmen	3 853	37,5%
Total gültige Stimmen	10 264	
Leere Stimmzettel	195	
Ungültige Stimmzettel	86	
Total abgegebene Zettel	10 545	
Stimmberechtigte	24 031	
Stimmbeteiligung	43,88%	

Einwohnerdienste

Meldevorschriften

Meldepflichtige Schritte, die gestützt auf das kantonale Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG) innerhalb von 14 Tagen zu erledigen sind:

Zuzug

Die Ausweisschriften sind zu hinterlegen bzw. vorzuweisen.

Schweizerische Staatsangehörige:

- Heimatschein oder Wohnsitzausweis (Heimatausweis)
- Familienausweis/Familienbüchlein (Kopie)

Ausländische Staatsangehörige:

- Pass oder Identitätskarte
- Ausländerausweis
- Gesuch Ausländerbewilligung oder Zusicherung zum Aufenthalt
- Passfoto bzw. Unterlagen gemäss kantonalen und eidgenössischen Vorschriften

– Versicherungsnachweis einer Schweizerischen Krankenkasse

Bei der Anmeldung sind den Einwohnerdiensten bekannt zu geben:

- Angaben gemäss Familienausweis/Familienbüchlein oder Geburtschein
- Konfessionszugehörigkeit
- Adresse
- Beruf und Arbeitgeber
- Zuzugsort und Zuzugsdatum

Hundehalter haben die Möglichkeit, mit der Anmeldung an den Schaltern der Einwohnerdienste, gleichzeitig ihre(n) Hund(e) anzumelden. Bitte bringen Sie die nötigen Unterlagen mit.

Wegzug

Gegen Vorweisen des Schriftenempfangsscheins oder des Aufenthaltsausweises werden die hinterlegten Ausweisschriften ausgehändigt. Bei schriftlicher oder elektronischer Abmeldung wird für das Nachsenden der Dokumente eine Kanzleigebühr erhoben.

Adressänderung/Umzug

Umzug/Adressänderung innerhalb der Stadt Chur.

Unmündige Kinder, Pflegekinder

Zu- und Wegzug minderjähriger Kinder und Pflegekinder, welche einen eigenen Heimatschein besitzen, sind von den Personen, denen die gesetzliche Vertretung zusteht, zu melden, wenn der Aufenthalt oder die Abwesenheit länger als drei Monate dauert.

Firmen/Betriebe

Wer in Chur ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe (Firma, Praxis, Restaurant usw.) eröffnet, aufgibt oder einen Domizilwechsel oder eine Namensänderung vornimmt.

Vermietung Wohn-/Geschäftsräume

Beginn und Beendigung eines Mietverhältnisses.

Wohnungs- und Logiswechsel

Die Meldepflicht für den Ein- und Auszug von Mieterinnen oder Mietern bzw. von Logisnehmerinnen oder Logisnehmern obliegt der Vermieterin oder dem Vermieter bzw. der Logisgeberin oder dem Logisgeber. Die Ein- oder Auszugsanzeige hat an die Einwohnerdienste zu erfolgen.

Wer Geschäftsräume oder Gewerbelokale in Chur vermietet, hat den Zu- und Wegzug von Mieterinnen und Mietern den Einwohnerdiensten innert derselben Frist zu melden.

Sämtliche Meldungen können Sie auch über unsere Internet-Seite www.chur.ch vornehmen.

Wochenaufenthalter

Der Wohnsitzausweis (Heimatausweis) ist vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu verlängern.

Gebühren

Auf das kantonale Recht abgestützt, werden für die Aufwendungen der Einwohnerdienste Gebühren erhoben.

Strafbestimmungen

Missachtete Vorschriften werden mit einer Busse geahndet.

**Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2**

1. Obergeschoss

Stadtpolizei

Verkauf landwirtschaftlicher Produkte auf öffentlichem Grund

Gemäss Art. 27 des Polizeigesetzes der Stadt Chur (PG) ist für jede über den Gemeingebrauch hinausgehende Benützung des öffentlichen Grunds sowie von öffentlichen Sachen eine Bewilligung erforderlich.

Gesuche sind rechtzeitig bei der Stadtpolizei einzureichen. Gesuchsformulare können bei der Stadtpolizei, Telefon 081 254 52 41, bestellt werden.

Mit dem Verkauf der landwirtschaftlichen Produkte (Kirschen usw.) dürfen keine Verkehrshindernisse geschaffen werden.

Die Benützung des öffentlichen Grunds ohne Bewilligung ist strafbar.

Tiefbaudienste

Ausschreibung von Bauarbeiten

Unter Vorbehalt der Projekt- und Kreditgenehmigung durch die Behörde der Stadt Chur wird die freie Konkurrenz über folgende Arbeiten eröffnet:

- Auftraggeber: Chur, Tiefbaudienste, Masanserstrasse 2, 7000 Chur
- Verfahrensart: offenes Verfahren
- Auftrag: Rad- + Fussgängerbrücke Chur–Haldenstein

Baumeisterarbeiten und Belagsarbeiten

Erdarbeiten	1860 m ³
Gussasphalt	580 to
Vorgespannte Anker	470 m
Bohrpfähle d = 0,90 m	18 m
Mikropfähle d = 219 mm	72 m
Abdichtung	280 m ²
Schalung	250 m ²

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
- **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
- **Apotheken in der Stadt Chur**
- **Amavita-Apotheke** **Tel. 058 851 32 44**
Bahnhofpassage
*Mo–Sa 7.00–20.00,
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
- **Amavita-Apotheke Landi** **Tel. 058 851 32 51**
Grabenstrasse 15
*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
- **Apollo-Apotheke** **Tel. 081 284 15 24**
Badusstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
- **Apotheke Dr. Villa** **Tel. 081 253 41 41**
Gürtelstrasse 10
*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
Sa 8.00–17.00
- **Coop Vitality Apotheke** **Tel. 081 252 11 83**
Raschärenstrasse 35
*Mo–Do 9.00–19.00, Fr 9.00–20.00,
Sa 8.00–18.00
- **Fortuna-Apotheke** **Tel. 081 284 20 22**
Tittwiesenstrasse 55
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–16.00
- **Giacometti-Apotheke** **Tel. 081 284 18 18**
Giacomettistrasse 32
*Mo–Fr 8.00–12.00, 14.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
- **Grischuna-Apotheke** **Tel. 081 252 80 80**
Postplatz
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–17.00
- **Lacuna-Apotheke** **Tel. 081 284 55 05**
Belmontstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
- **Montalin-Apotheke** **Tel. 081 284 35 55**
Ringstrasse 88
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–17.00
- **Raetus-Apotheke** **Tel. 081 250 15 15**
Bahnhofstrasse 14
*Mo–Fr 7.30–20.00,
Sa 7.30–18.00
- **St.-Martins-Apotheke** **Tel. 081 252 14 94**
Obere Gasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–16.00
- **Steinbock-Apotheke** **Tel. 081 252 26 80**
Quaderstrasse 16
*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
Sa 8.00–16.00
*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel.-Nr.144 erfragt werden.
Diensttaxe Fr. 15.–, Nachdiensttaxe ab 21.00 Uhr Fr. 35.–, bei ärztlichen Rezepten Notfallpauschalen LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
- **Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
- **Bestattungsamt Chur** **Tel. 081 254 47 66**
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Wochenende und Feiertage:
Tel. 081 254 47 66

Bewehrung 20 to
 Beton 120 m³
 Monolitzen 720 m

Werkleitungen

EW-Kabelblock 1100 m

Ausführungs- bzw. Liefertermine:

Baubeginn: Ende Oktober 2016
 Bauende: Sommer 2017

Submission:

ab Freitag, 10. Juni 2016, können die Offertunterlagen unter <https://www.simap.ch> oder bei den Tiefbaudiensten, Masanserstrasse 2, 7002 Chur, bezogen werden. Begehung findet keine statt.

Vermerk (Stichwort):

Rad- + Fussgängerbrücke Chur-Haldenstein

Eingabeadresse:

Per Post an die Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstr. 2, Postfach 64, 7002 Chur, einzureichen.

Die Offerten sind mit der Post aufzugeben. Angebote ohne Stempel einer schweizerischen Poststelle oder mit unvollständig ausgefüllten oder abgeänderten Formularen sowie Eingaben ohne die verlangten Beilagen oder ohne den verlangten, gut sichtbaren Vermerk auf dem Kuvert sind ungültig.

Eingabefrist:

1. Juli 2016 (A-Post/Poststempel)

Anforderungen/ Garantien:

Die wirtschaftlichen und technischen Anforderungen sowie die verlangten finanziellen Garantien und Angaben sind aus den Unterlagen ersichtlich.

Verbindlichkeit der Angebote:

12 Monate

Bezug der Unterlagen:

Die Unterlagen können unter <https://www.simap.ch> oder bei den Tiefbaudiensten der Stadt Chur, Masanserstrasse 2, 7002 Chur, bezogen werden. Tel. 081 254 51 61.

Preis Unterlagen/ Zahlungsmodalitäten:

gemäss Preisliste in Offerte/ gegen Rechnung

Ort und Dauer der Planaufgabe:

Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7002 Chur, Empfang 1. OG

Öffnung der Angebote:

Dienstag, 5. Juli 2016, 14 Uhr Tiefbaudienste der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7002 Chur

Tiefbau, 2. OG (Anmeldung beim Empfang 1. OG)

Auskunftsstelle:

Tiefbaudienste der Stadt Chur
 Telefon 081 254 51 61,
 Fax 081 254 58 56
submission.tiefbau@chur.ch

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die rechtsgültige Unterschrift zu enthalten.

Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen Öffentliche Planaufgabe

Vorlage Nr. S-168986.1

Transformatorstation TS073 Kasernenareal Ersatz der bestehenden Transformatorstation Parzelle Nr.1810, Koordinaten 758550/190649

Beim Eidg. Starkstrominspektorat (Esti) ist das oben aufgeführte Plangenehmigungsgesuch eingegangen.

Gesuchsteller:

IBC Energie Wasser Chur; Fel-senastrasse 29; 7000 Chur

Öffentliche Auflage:

Die Gesuchsunterlagen werden vom 10. Juni 2016 bis 12. Juli 2016 auf der Stadtverwaltung Chur, Bausekretariat, Masanserstrasse 2, Empfang Departement 3, Stadthaus, 1. OG, öffentlich aufgelegt. Einsichtnahme während der ordentlichen Öffnungszeiten. Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42 bis 44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Einsprachen:

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidg. Starkstrominspektorat (Esti), Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nach-

Hochbaudienste

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 10.–30. Juni 2016
Auflageort: Empfang Departement 3, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis 30. Juni 2016 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft

Bauobjekt

Einfache Gesellschaft Albulastrasse, p. A. Conrad AG, Chur

Vertreter: Ritter Schumacher AG, Chur

Albulastrasse 38/40, Kataster Nr. 1120
 Quartierplan Solaria-park, innere Umbauten und Fassadensanierung sowie Anbau Vordach, Parkplätze und Aussen-treppe auf der Nordwest-seite

Niki's Chur AG, Chur

Rosbodenstrasse 17, Kataster Nr. 2073 (BR 5877)
 Wärmetechnische Fassa-densanierung mit Fassa-denänderungen

Corina Brazerol, Chur

Bondastrasse 95, Kataster Nr. 6173
 Aufbau Röhrenkollektoren auf dem Flachdach

Andreas Hänny, Chur

Birkenweg 1, Kataster Nr. 4142 (BR 10056)
 Neubau Parkplatz auf der Südostseite sowie Ein-friedung auf der Nord-ostseite

ANZEIGE.....

FEBAG Fensterbau AG



Passen zu Haus und Budget.

Rheinstrasse 14 | 7203 Trimmis
 Tel. 081 353 63 33 | www.febag.com

trägliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39 bis 41 EntG sind ebenfalls beim Eidg. Starkstrominspektorat einzureichen.

Eidg. Starkstrominspektorat (Esti), Planvorlagen
Luppenstrasse 1
8320 Fehraltorf

Amt für Energie und Verkehr Graubünden
Abteilung Energieproduktion und -versorgung

Feuerwehr/Brandschutz

Grillieren – Sicherheit im Griff

Was ein Grillfest werden soll, endet gelegentlich fatal. Fehler beim Umgang mit Grillgeräten führen immer wieder zu schweren Verbrennungen infolge von Bränden oder Explosionen. Unachtsamkeit und falsches Vorgehen sind meist schuld daran.

Die warme Jahreszeit lädt wieder zum Grillieren ein. Lassen Sie sich jedoch die Freude nicht durch einen unliebsamen Zwischenfall verderben. Unterschätzen Sie die Brand- und Explosionsgefahr und deren Folgen nicht. Die Gefahren werden deutlich, wenn man an die hohen auftretenden Temperaturen denkt, Gasflamme 800 °C oder Holzkohle 500 °C.

Für ungetrübte Freuden beim Grillieren gibt die Beratungsstelle für Brandverhütung BfB folgende Empfehlungen ab:

- Das Grillgerät muss standfest und auf einer ebenen, nichtbrennbaren Unterlage aufgestellt werden.
- Zu brennbaren Materialien wie Gartenmöbel, Sonnenstoren, Schilfmatten und Holzfassaden ist ein genügender Abstand einzuhalten.
- Kinder müssen im Umgang mit Feuer instruiert und überwacht werden; das gilt auch anlässlich von Grillpartys.
- Bei Holzkohlegrills ist beim Umgang mit flüssigen Anzündmitteln grösste Vorsicht angezeigt. Dieses darf wegen Explosionsgefahr nach einem missglückten Anzündversuch niemals nachgegossen werden.
- Grillasche kann mehr als einen ganzen Tag nachglühen! Deshalb ist die Asche in einem nichtbrennbaren Behälter aufzubewahren, mit Wasser abzulöschen oder im Grillgerät ausserhalb des Gebäudes zu belassen.
- Befolgen Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften des Herstellers Ihres Gasgrillgeräts. Verwenden Sie den Gasgrill nur im Freien. Gasflaschen dürfen nie in Untergeschossen oder in geschlossenen Räumen aufbewahrt und nicht einer Temperatur von mehr als 50 °C ausgesetzt werden.
- Ausströmendes Gas ist leicht entflammbar und kann tödlich sein. Überlassen Sie undichte oder defekte Gasgrillgeräte dem Gasfachhändler zur Instandsetzung.
- Beim Grillieren im Freien sind die öffentlichen

Feuerstellen zu benützen. Diese nie unbeaufsichtigt lassen. Beim Verlassen der Feuerstelle ist darauf zu achten, dass das Feuer und die Glut vollständig gelöscht sind.

– Bei Brandausbruch handeln Sie nach dem Grundsatz: **Alarmieren – Retten – Löschen** (Feuerwehr: Festanschluss/Natel Nummer 118) **Verlangen Sie auch das Merkblatt der Gebäudeversicherung Graubünden «Brandschutz beim Grillieren».**

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Grillieren.

Grün und Werkbetrieb

Untertorer Mühlbachabschlag vom 1.7.2016 bis 30.11.2016

Der Mühlbachabschlag findet wegen Ausführungen an der «Überbauung Alte KEB» vom Montag, 4. Juli 2016, bis Mittwoch, 30. November 2016, statt. Zur gleichen Zeit werden Sanierungs-, Inspektions- und Unterhaltsarbeiten durchgeführt.

Alle Wasserwerkbetreiber sowie die Rodgenossenschaft werden aufgefordert, die Inspektionsarbeiten an den Wasserwerken gemäss Gesetz betreffend die Mühlbäche, Art. 22, während dieser Zeit auszuführen.

Während des Mühlbachabschlags sind keine Unterhaltsarbeiten zulässig.

Für Auskünfte im Zusammenhang mit dem Mühlbachabschlag steht Ihnen Mario Dallemule, Leiter betrieblicher Unterhalt (Tel. 081 254 47 43) zur Verfügung.

Kirchen

Evangelische Kirchgemeinde Chur

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.chur-reformiert.ch>.

Sonntag, 12. Juni

Martinskirche

9.30 Uhr **Konfirmationsgottesdienst**
PfarrerIn Ivana Bendik
Musik: Frieder Torp, Gitarre, und Stephan Thomas, Orgel
anschliessend herzliche Einladung zum Konfapéro im Garten Kirchgasse 12

Martinskirche

11.00 Uhr **Konfirmationsgottesdienst**
Pfarrer Erich Wyss
«Der Weg ist das Ziel?»;
1. Timotheus 1, 12–17
Musik: Frieder Torp, Gitarre, und Stephan Thomas, Orgel
anschliessend herzliche Einladung zum Konfapéro im Garten Kirchgasse 12

Comanderkirche

10.00 Uhr **Konfirmationsgottesdienst**
Pfarrer Andreas Rade

«Knoten, die Vertrauen schaffen»;
Matthäus 14, 22–33
Musik: Trio Zanolari
anschliessend herzliche Einladung zum Konfapéro

Kirche Masans

10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Alfred Enz
Taufe von Matteo Schaad
«Gott ist mein Licht und mein Heil»;
Psalm 27

Kollekte: für Kirchliche Jugendarbeit im Kanton Graubünden

Mittwoch, 15. Juni

Kirchgemeindehaus Masans

19.15 Uhr **Frauen feiern Gottesdienst**
«Sommersonnenwende»

Donnerstag, 16. Juni

Kirchgemeindehaus Comander

6.45 Uhr Frühgebet

Martinskirche

12.00 Uhr **Das offene Ohr am Mittag**
mit Pfarrer Erich Wyss

Regularkirche

19.00 Uhr **Andachten am Donnerstag – Sing- und Bet-Andacht mit Abendmahl**
mit Pfarrerin Christina Tuor

Abdankung und Seelsorge

Für Abdankungen und Seelsorge vermittelt Ihnen das Bestattungsamt, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

Begegnungscafé

Di, 14.6., 9 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander, gemütliches Beisammensein

Kantorei St. Martin

Di, 14.6., 19.45 Uhr, Aula Quaderschulhaus

Kirchenchor Comander

Di, 14.6., 20 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander

Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Mi, 15.6., 12 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander, Anmeldung Tel. 081 252 27 04

KiK.

Infos erhalten Sie unter Tel. 081 252 22 92.

KiK. Masans

Montag, 16.30 bis 17.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Masans

KiK. Comander

Am Familiengottesdienst vor Weihnachten wird ein weiteres Theaterprojekt aufgeführt. Probenbeginn nach den Herbstferien. Infos Katharina Möhl, Tel. 079 697 58 48, oder Paola Cotti, Tel. 081 250 39 10.

Kirchlicher Sozialdienst

In der Regel telefonisch erreichbar: Montag bis Freitag, von 8 bis 10 Uhr, Tel. 081 252 27 04. Termin nach Vereinbarung.

**Öffnungszeiten Verwaltung
Evangelische Kirchgemeinde Chur**

Montag, 14 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag, von 8.30 bis 11.30 und 14 bis 17 Uhr, Freitag, 8.30 bis 11.30 Uhr

**Einladung zur
Kirchgemeindeversammlung**

Die ordentliche Kirchgemeindeversammlung findet statt am

Montag, 13. Juni 2016, 20 Uhr, im Saal des Kirchgemeindehauses Comander, 7000 Chur

Traktanden

1. Begrüssung und Entschuldigungen
2. Besinnliche und musikalische Einleitung
3. Genehmigung der Traktandenliste
4. Wahl der Stimmzähler
5. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 30. November 2015
6. Jahresrechnung 2015 mit Revisionsbericht
7. Jahresbericht 2015
8. Wahl ins Kolloquium Chur: Peter Wolfensberger
9. Mitteilungen aus dem Vorstand und den Ressorts
10. Verabschiedungen/Ehrungen
11. Verschiedenes und Umfrage

Stimmberechtigt sind alle Mitglieder der Evangelischen Kirchgemeinde Chur, die das 16. Altersjahr erreicht haben.

Die Unterlagen zur Versammlung liegen in den Kirchen und Kirchgemeindehäusern auf oder können bei der Verwaltung, Kirchgasse 12, angefordert oder abgeholt werden. Sie sind auch auf unserer Homepage www.chur-reformiert.ch abgelegt.

**Evang. Kirchgemeinden
Steinbach und Maladers**

Passugg-Araschgen ist Teil der Pastorationsgemeinschaft Steinbach und Maladers.

Sonntag, 12. Juni

Der für **Tschiertschen** angekündigte Gottesdienst fällt aus. Stattdessen sind alle Gemeindeglieder von Steinbach zu folgendem Anlass eingeladen:

17.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der kath. Kirche **Maladers** aus Anlass der Renovation; Die Schülerinnen und Schüler der 1.–3. Klasse führen ein kleines Anspiel auf und ein Ad-hoc Chor unter der Leitung von Christa Forrer singt. Im Anschluss sind alle zu einem Grillfest eingeladen. Pfr. Francis Alakkalkunnel und Pfr. Martin Domann

Kontaktperson:
Pfr. Martin Domann
Telefon 081 373 11 81

**Katholische Kirchgemeinde
Chur**

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder auf unserer Homepage www.kathkgchur.ch.

Protokoll

über die Wahl des Kirchgemeindepäsidenten für die Amtsperiode 2017–2020 vom 5. Juni 2016

Anzahl Stimmberechtigte	11 108
Eingegangene Wahlzettel	1 315
Leere und ungültige Wahlzettel	136
Gültige Wahlzettel	1 179
Stimmbeteiligung	11,84%
Abgegebene gültige Kandidatenstimmen	1 179
Wahlzahl (gültige Kandidatenstimmen : 2)	590

Es hat Stimmen erhalten und ist als Kirchgemeindepäsident gewählt:

1. Martin Suenderhauf	1 115
-----------------------	-------

Es haben weiter Stimmen erhalten:

2. Verschiedene	64
-----------------	----

Protokoll

über die Wahl des Kirchgemeindevorstands für die Amtsperiode 2017–2020 vom 5. Juni 2016

Anzahl Stimmberechtigte	11 108
Eingegangene Wahlzettel	1 348
Leere und ungültige Wahlzettel	122
Gültige Wahlzettel	1 226
Stimmbeteiligung	12,14%
Abgegebene gültige Kandidatenstimmen	8 809
Wahlzahl (gültige Kandidatenstimmen : 18)	490

Es haben Stimmen erhalten und sind als Mitglieder des Kirchgemeindevorstands gewählt:

1. Kurz Robert	1 043
2. Willi Robert	1 030
3. Arpagaus Pieder	1 025
4. Walther-Bischof Cornelia	1 002
5. Schwitter Robert	941
6. Spinas Christoph	940
7. Hächler Raimund	939
8. Carigiet Richard	937
9. Federspiel Orlando	927

Es haben weiter Stimmen erhalten:

10. Verschiedene	25
------------------	----

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 11. Juni

6.30 Uhr	hl. Messe
10.30 Uhr	Priesterweihe
16.00 Uhr	Beichtgelegenheit
18.00 Uhr	hl. Messe

Sonntag, 12. Juni

7.30 Uhr	hl. Messe
----------	-----------

8.45 Uhr	hl. Messe in der ausserordentlichen Form
10.00 Uhr	hl. Messe, anschl. Apéro
17.30 Uhr	Vesper

Kollekte: Kapellenbau in Namibia

Montag, 13. Juni

6.30 Uhr	hl. Messe
----------	-----------

Dienstag, 14. Juni

9.00 Uhr	hl. Messe
12.15 Uhr	hl. Messe
16.15 Uhr	hl. Messe (Kantengut)

Mittwoch, 15. Juni

6.30 Uhr	hl. Messe
----------	-----------

Donnerstag, 16. Juni

6.30 Uhr	hl. Messe
8.00 Uhr	hl. Messe, anschl. Aussetzung des Allerheiligsten

Freitag, 17. Juni

6.30 Uhr	hl. Messe
18.15 Uhr	Rosenkranz
19.00 Uhr	hl. Messe

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 11. Juni

16.30 Uhr	hl. Messe
-----------	-----------

Sonntag, 12. Juni

10.00 Uhr	hl. Messe
19.00 Uhr	hl. Messe

Kollekte: Leprakranke

Montag, 13. Juni

17.00 Uhr	Rosenkranz
-----------	------------

Mittwoch, 15. Juni

9.00 Uhr	hl. Messe
----------	-----------

Donnerstag, 16. Juni

9.00 Uhr	hl. Messe
----------	-----------

Freitag, 17. Juni

19.00 Uhr	hl. Messe
-----------	-----------

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 11. Juni

18.30 Uhr	hl. Messe mit Schola
-----------	----------------------

Sonntag, 12. Juni

10.30 Uhr	hl. Messe mit Schola
-----------	----------------------

Kollekte: «mary's meals»

Dienstag, 14. Juni

18.30 Uhr	hl. Messe
-----------	-----------

Mittwoch, 15. Juni

19.30 Uhr	Abendgebet mit Christoph Brüning mit Musik und dem Brunnen als Symbol
-----------	-----------------------------------------------------------------------

Donnerstag, 16. Juni

9.00 Uhr	hl. Messe
17.30 Uhr	Rosenkranz

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 11. Juni

15.00 Uhr	hl. Messe
-----------	-----------

KANTONSSPITAL – Haus A, 3. Stock

Sonntag, 12. Juni

10.30 Uhr	hl. Messe
-----------	-----------

PRIESTERSEMINAR ST. LUZI

Mittwoch, 15. Juni

20.00 Uhr	Eucharistiefeier
-----------	------------------

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83
Sprechstunden: Mo, 9–11 Uhr und Mi, 14–16 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

Stadtmission Chur, FEG

Calandastrasse 38, Tel. 081 353 57 22

Sonntag, 12. Juni

9.30 Uhr Begeistert/Predigt von Andreas Höhn
Zum Thema: Und wo ist die Frucht?
Kinder- und Teenie-Programm,
Übersetzung I/F/E/P auf Anfrage

www.stadtmission-chur.ch

Verschiedenes

**Blaues Kreuz Graubünden –
Alkoholberatungsstelle**

**Kostenlose Beratung bei Alkohol-
problemen für Menschen jeden Alters
Beratung und Information für**

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

**Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen
und für ihre Kinder**

- Kindergruppe Zwärgriisa
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle
Alexanderstr. 42, 7000 Chur
Tel. 081 252 43 37
beratung@blaueskreuz.gr.ch
Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag
www.blaueskreuz.gr.ch

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)
Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:
– Computerproblemen
– Handys und iPhone

– Internet und E-Mail
– Finanzen und Ruhestand
Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:
Seniorenakademie Graubünden
Ringstrasse 90, 7004 Chur
Tel. 081 250 20 50
info@senak.ch, www.senak.ch

Krebsliga Graubünden

**Kostenlose Begleitung, Beratung und
Information**

Begleitung durch

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
- Kurse/Seminare/therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
 - beruflicher Wiedereingliederung
 - finanziellen Notlagen
- Information und Öffentlichkeitsarbeit**
- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitationsangebot
 - durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventionskampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden
Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur
Tel. +41 (0) 81 252 50 90
Fax +41 (0) 81 253 76 08
info@krebssliga-gr.ch
www.krebssliga-gr.ch

**Schweizerischer Blinden- und
Sehbehindertenverband SBV**

Beratungsstelle Graubünden
– Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
– Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und
Sehbehindertenverband SBV
Beratungsstelle Graubünden
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 081 257 10 00
beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch
www.sbv-fsa.ch

**Redaktionsschluss:
Jeweils am Mittwoch, 12.00 Uhr**

**Procap Grischun –
Behindertenorganisation**

Wir bieten unseren Mitgliedern Beratung im Sozialversicherungsrecht. Die Sozialversicherungsberatung umfasst die verschiedenen Sozialversicherungsbereiche, soweit sie im Zusammenhang mit einer Behinderung stehen (IV, BVG, EL, UVG, KVG, MVG, teilweise ALV).

Rechtsberatung

Dienstag, 28.6.2016, unentgeltliche Rechtsprechstunde in Sozialversicherungsfragen (IV, UVG, KVG, EL, BVG und MV).

Vereinbaren Sie einen Termin.

Procap Grischun
Hartbertstrasse 10
7000 Chur
Tel. 081 253 07 92
info@procapgrischun.ch
www.procapgrischun.ch

Pro Senectute

Ältere Menschen und ihre Angehörigen werden kostenlos und diskret beraten bei:

- finanziellen Fragen
- Wohnfragen und Heimeintritt
- Krankheit und Altersdemenz
- persönlichen und familiären Fragen
- Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsmitteln für das Leben zu Hause

Pro Senectute Graubünden
Beratungsstelle Chur/Nordbünden
Alexanderstrasse 2
7000 Chur
Tel. 081 252 44 24
info@gr.pro-senectute.ch
www.gr.pro-senectute.ch

Wanderungen Pro Senectute Chur
Für die angebotenen Wanderungen sind gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage und evtl. Stöcke erforderlich.
Notfall-Ausweis bei sich tragen.

**Dienstag, 14. Juni 2016
Zu herrlichen Aussichtspunkten
Tenna–Usser Röngg–Tenner Chrüz–
Schlüechtli–Tenner Chrüz–
Bleichtaboda–Tenna**

Eine etwas anspruchsvollere Tour – steiler, aber schöner Anstieg zum Schlüechtli.
Abfahrt in Chur: 7.56 Uhr
Retour in Chur: 17.01 Uhr
Wanderzeit: 4 Std., 9 km,
Auf-/Abstieg 770 m
Verpflegung: aus dem Rucksack
Wanderleitung: Monika Gadolam,
Tel. 081 943 23 92 oder
078 861 98 24
Anmeldung: am Montag von 8–11 Uhr
bei der Wanderleitung

**Donnerstag, 16. Juni 2016
Idyllische Seenlandschaft und herrliche Bergsicht
Rundwanderung von Oberdorf zu den Schwendiseen, gemütlich**

Abfahrt in Chur: 8.12 Uhr

Retour in Chur: 16.48 Uhr

Wanderzeit: ca. 2½–3 Std., 6,5 km, Aufstieg 195 m, Abstieg 202 m, wir fahren von Wildhaus nach Oberdorf und am Schluss wieder zurück mit dem Sessellift, Fr. 8.–/Person für alle. Wir ersparen uns dadurch je 200 Höhenmeter und steile Treppenstufen.

Verpflegung: aus dem Rucksack

Wanderleitung: Silvia Liesch,

Tel. 081 322 71 86 oder 076 250 57 37

Anmeldung: am Mittwoch bis 11 Uhr bei der Wanderleitung

**Pro audito Chur plus
Verein für Hörbehinderte**

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «Besser hören – besser verstehen»
- Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst
- Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 081 783 12 07
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben

proauditochurplus@gmail.com

www.pro-audio.ch/vereine



Der Bündner Behinderten Verband heisst jetzt neu:

procap grischun

für Menschen mit Handicap

Bündner Behinderten Verband,
Hartbertstrasse 10, 7000 Chur
Tel. 081 253 07 07, PC 70-7755-0
www.procapgrischun.ch

Redaktionsschluss:
Jeweils am Mittwoch, 12.00 Uhr
Amtliche Meldungen einsenden an: stabla@somedia.ch



Schon abonniert?

Abonnieren Sie das
«Amtsblatt der Stadt Chur»
für nur Fr. 35.– pro Jahr.

Somedia Production
Aboservice
Sommeraustrasse 32
Postfach 491, CH-7007 Chur
Telefon 0844 226 226
abo@somedia.ch



Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Haldenstein | Maladers | Trimmis | Tschierschen-Praden

10. Juni 2016 | Nr. 23



Churwalden

Ferienzeit – Reisezeit

Bald sind wieder Ferien – und somit Reisezeit. Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass die Ausstellung eines neuen Passes oder einer neuen Identitätskarte fünf bis zehn Arbeitstage dauert.

Identitätskarten können bei der Einwohnerkontrolle Churwalden persönlich am Schalter beantragt werden. Dafür benötigen wir Ihre alte IDK sowie ein neues Foto der vorgeschriebenen Norm entsprechend. Ein Foto kann auch bei der Gemeindeverwaltung vor Ort gemacht werden. Um den Pass 2010 oder das Kombiangebot (Pass plus IDK) zu beantragen, müssen Sie sich direkt an das Amt für Migration und Zivilrecht GR, Ausweiszentrum Chur, Guggelistrasse 7, 7002 Chur (info@afm.gr.ch) wenden. Sie können einen Termin beim Ausweiszentrum in Chur, Telefon 081 257 52 20, vereinbaren. Zusätzliche Angaben sind auch unter www.schweizerpass.admin.ch ersichtlich.

Kinder benötigen ab Geburt einen eigenen Ausweis. Kindereinträge im Pass der Eltern sind nicht möglich.

Weitere Informationen betreffend Ausstellung von Reisedokumenten sowie Reisehinweise zu Ihrer Feriendestination des EDA finden Sie auf der Homepage www.eda.admin.ch. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Feuerwehrkommando

Churwalden

Übungsdaten 2016

Kaderübungen

Sa	27.8.	ganzer Tag	Churwalden
Mo	3.10.	19.30–22.30 Uhr	Churwalden
Mo	5.12.	20–22 Uhr	Malix

Mannschaftsübungen

Di	22.9.	19.30–22.30 Uhr	Churwalden
Do	3.11.	20–22 Uhr	Churwalden

Spezialistenausbildung

Mo	14.11.	19.30–22.30 Uhr	Ems-Chemie
Do	17.11.		Ems-Chemie

Informativ

Sa	10.9.	FW-Wettkampf	Domat/Ems
----	-------	--------------	-----------

Abschlussessen

Fr	28.10.	ab 20 Uhr	Churwalden
----	--------	-----------	------------

Alle, spezielle Länge der Übungen

Mi	15.6.	19–23 Uhr	Thusis
Do	16.6.	19–23 Uhr	Thusis
Fr	2.9.	20–22.30 Uhr	Churwalden

Musikgesellschaft

Alpina Churwalden – Platzkonzert in Churwalden

Mittwoch, 15. Juni 2016, 19.30 Uhr
Gemeindesaal Churwalden

Wir freuen uns über viele Zuhörer.

Petition Schulkonzept Gemeinde Churwalden

Am 2. Juni 2016 wurde der Gemeinde Churwalden die Petition Schulkonzept Gemeinde Churwalden übergeben. Im Sinn von Art. 18 der Gemeindeverfassung hat die zuständige Gemeindebehörde innert drei Monaten dazu Stellung zu nehmen.

Einladung zur

Gemeindeversammlung

vom Donnerstag, 23. Juni 2016, 20 Uhr
im Gemeindesaal Churwalden

Traktanden

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 21. März 2016
 2. Jahresrechnung 2015
 3. Erschliessung Runcalier
 4. Revision Schulgesetz
 5. Kompetenzübertragung an den Gemeindevorstand für den Verkauf des ehemaligen Gemeindehauses Parpan
 6. Orientierungen
 7. Verschiedenes und Umfrage
- Das Stimm- und Wahlrecht steht allen Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürgern zu, welche das 18. Lebensjahr zurückgelegt haben und in der Gemeinde Churwalden wohnhaft sind. Wir laden Sie zu dieser Gemeindeversammlung herzlich ein und hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

Bauausschreibungen

Auflageort: Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

Öffentliche Auflage: 10. bis 30. Juni 2016
Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum 30. Juni 2016 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

Bauherrschaft:	Lenzerheide Bergbahnen AG, Postfach 160, 7078 Lenzerheide
----------------	-----------------------------------------------------------

Vertretung: Casutt Wyrsch Zwicky AG, Via Principala 45d, 7153 Falera

Bauobjekt: Anpassung/Optimierung bestehendes Beschneidungssystem (BAB), Parz. 10416/10092, Wanner/Heimberg, 7076 Parpan

Bauherrschaft: HTM Immobilien AG,

Hauptstr. 12, 7062 Passugg
Bauobjekt: Abbruch Autounterstand, Parz. 20528, bei Hauptstrasse 8, 7062 Passugg

Bauherrschaft: Gewerbezentrum Malix AG, Hauptstrasse 67, 7074 Malix

Bauobjekt: Lager-/Deponieplatz, Parz. 30163, zwischen Hauptstrasse 63 und 67, 7074 Malix

Seniorenwandergruppe Malix

Datum: Freitag, 24. Juni 2016

**Wanderung: Schmelzboden–
Bahnhof Wiesen**

Treffpunkt: Lenzerheide Post 9.35 Uhr

Postauto: Chur ab 9 Uhr

Lenzerheide an 9.39 Uhr
Lenzerheide ab 9.41 Uhr
Schmelzboden an 10.18 Uhr
Stöcke, GA und Halbtax nicht vergessen

Retour: Wiesen ab 14.48 Uhr

Chur an 16.03 Uhr

Verpflegung: aus dem Rucksack, evtl. grillieren

Anmelden: bis Mittwoch, 22. Juni 2016

bei Agatha Caspar,

Tel. 081 252 72 02

Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

Sonntag, 12. Juni

Kein Gottesdienst

Evangelische Kirchgemeinde Malix

Sonntag, 12. Juni

Kein Gottesdienst

Evangelische Kirchgemeinde Parpan

Sonntag, 12. Juni

Kein Gottesdienst

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Samstag, 11. Juni

18.00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 12. Juni

Pfarreiausflug auf die Insel Mainau

Donnerstag, 16. Juni

9.00 Uhr hl. Messe im Mönchschor

Freitag, 17. Juni

10.00 Uhr hl. Messe im Lindenhof



Felsberg

Vorstandssitzung vom 6.6.2016

Der Gemeindevorstand hat

– folgenden Auftrag für das Projekt Erweiterung Primarschulhaus vergeben:

Sanitäranlagen (BKP 250):

Armin Schneller AG, Felsberg

– beschlossen, Anfang September einen Strategietag durchzuführen.

– die Mieterliste 2017 für die Äuligarten festgelegt. Aufgrund des Anbaus des Primarschulhauses sowie der Versetzung der Spielwiese werden vier oder fünf Gärten aufgehoben und daher stehen ab 2017 nicht mehr für alle bisherigen Mieterinnen und Mieter Gärten zur Verfügung.

Falls jemand im Dorf einen Garten zu vermieten hat, kann dies sehr gerne der Gemeindeverwaltung gemeldet werden (gemeinde@felsberg.ch oder Telefon 081 257 00 11). Wir können dann interessierten Personen darüber Auskunft geben, wo es noch freie Gärten gibt.

Bauausschreibung

Bauherrschaft: Marcel und Eva Wegmüller, Schlosshaldaweg 9, 7012 Felsberg

Bauvorhaben: Geräteschuppen, Schlosshaldaweg 9, Parzelle 696

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich, innert 20 Tagen an die Baukommission zu richten.

Die Baupläne liegen während der Einsprachezeit auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Baubewilligungen

Die Baukommission hat anlässlich ihrer letzten Sitzung folgendes Baugesuch bewilligt:

– Martin und Ursina Seifert, Erstellung Gartenschopf, Feldiserweg 3, Parzelle 170

Meldepflicht Einwohnerinnen und Einwohner

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG):

Art. 13

¹ Wer in eine Gemeinde zwecks Niederlassung oder Aufenthalt zuzieht, hat sich innert 14 Tagen bei der Gemeinde anzumelden.

² Wer innerhalb der Gemeinde umzieht, hat dies innert 14 Tagen der Gemeinde zu melden. Diese Meldepflicht besteht auch bei Umzug beziehungsweise Wohnungswechsel innerhalb desselben Gebäudes.

³ Wer die Niederlassung oder den Aufenthalt aufgibt, hat sich bei der betreffenden Gemeinde im Voraus abzumelden.

⁴ Wer die Niederlassung verlegt oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen allen Aufenthaltsgemeinden zu melden.

⁵ Wer in einer Gemeinde Aufenthalt begründet oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen der Niederlassungsgemeinde zu melden.

Meldepflicht Vermieter

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG)

Art. 15

¹ Liegenschaftsverwaltungen, Vermietende und andere Logisgebende haben der Gemeinde die Mietenden und Logisnehmenden, welche sich niederlassen oder mindestens während 90 aufeinanderfolgender Tage oder 90 Tagen innerhalb eines Jahres aufhalten werden, innert 14 Tagen ab deren Zuzug zu melden.

² Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb derselben Liegenschaft.

Sperrgutabfuhr

An folgenden Tagen können Sie Ihr Sperrgut auf der Deponie Rhiiwäldli in die bereitgestellte Mulde entsorgen:

Samstag, 18 Juni 2016 (14.30–16.30 Uhr)

Mittwoch, 22. Juni 2016 (16–18.30 Uhr)

Samstag, 25. Juni 2016 (14.30–16.30 Uhr)

Die Entsorgung ist kostenpflichtig:

Gebindegebühr: bis 10 kg 1 Sperrgutmarke, ab 10 kg 2 Sperrgutmarken

Abgabe der Marken: Auf der Gemeindekanzlei zu den normalen Öffnungszeiten oder vor Ort bei der Deponieaufsicht (die Marken sind direkt zu bezahlen). Eine Sperrgutmarke kostet Fr. 5.–.

Bitte liefern Sie Gegenstände über 40 kg direkt an die Gevag, Rheinstrasse 28, 7201 Untervaz Bahnhof (direkt bezahlen). Die Anlieferungszeiten erfahren Sie unter www.gevag.ch oder unter Tel. 081 300 01 90.

Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen längs öffentlicher Strassen

Die Strassenfahrbahn muss bis auf eine Höhe von 5 m, das Trottoir bis auf eine solche von 3,50 m (Art. 21, Abs. 3 der kantonalen Strassenverordnung) von überhängenden Ästen von Sträuchern, Zier- und Obstbäumen freigehalten werden.

Ebenso sind Lebhecken, Sträucher usw. bei Ausfahrten, unübersichtlichen Kurven und Einmündungen auf eine Höhe von 0,80 m (Art. 33, Abs. 1, Baugesetz) ab Strassenniveau zurückzuschneiden.

Die öffentlichen Dienste (Kehrichtabfuhr, Strassenreinigung) sowie der Bus werden durch überhängende Äste behindert, respektive es entstehen Lackschäden an den Fahrzeugen. Wir ersuchen die Grundstückbesitzer so rasch als möglich, spätestens jedoch bis **Mitte Juli**, dieser Aufforderung nachzukommen. Wir danken für das Verständnis.

Nichtbeachtung hat Ersatzvornahme durch die Werkgruppe mit Kostenersatz zur Folge.

Präsentation Projektarbeiten der 3. Oberstufe Felsberg und Tamins

Im letzten Schuljahr an der Oberstufe haben die Schüler von Felsberg und Tamins die Aufgabe, eine selbstständige Projektarbeit durchzuführen. **Am Dienstag, 21. Juni 2016, von 17 bis 19 Uhr** präsentieren die Schülerinnen und Schüler ihre Abschlussarbeiten im Schulhaus Felsberg. Die einzelnen Arbeiten können frei besichtigt werden, und die Schüler stehen für Fragen und Informationen zu ihren Projekten gerne zu Verfügung. Das Lehrerteam der Oberstufe beabsichtigt im nächsten Jahr interessierte **Seniorinnen und Senioren** für die Mithilfe bei der Ausgestaltung einzelner Projektarbeiten gewinnen zu können. Um einen Einblick in die diesjährigen Arbeiten zu erhalten und das Interesse an einer Mithilfe im nächsten Jahr zu wecken, sind diese ganz besonders herzlich zu diesem Präsentationsanlass eingeladen. Die Schule Felsberg freut sich auf eine rege Teilnahme.

Schule Felsberg

Mittagstisch am Montag, Dienstag und Donnerstag

Die Bedarfsabklärung für weitergehende Tagesstrukturen hat ergeben, dass im Schuljahr 2016/17 der Mittagstisch während der Schulzeit wie bisher am **Montag, Dienstag und Donnerstag** stattfinden wird. Gerne nehmen wir noch weitere Anmeldungen für diese Tage entgegen. Alle Anmeldeunterlagen und Informationen können Sie auf unserer Homepage unter www.schulefelsberg.ch/mittagstisch/ einsehen. Es ist auch möglich, Ihr Kind kurzfristig und für

eine beschränkte Zeit anzumelden (z. B. infolge Abwesenheit, Unfall oder Krankheit der Eltern). Manuela Willi, Schulsozialarbeiterin, erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft unter Telefon 079 944 31 61.

Kein Angebot für Mittagstisch am Freitag und Tagesstrukturen

Bei der Bedarfsabklärung sind acht Anmeldungen pro Angebot notwendig, damit die Betreuung angeboten werden kann. Für den Mittagstisch am Freitag sowie für die Tagesstruktur gab es zu wenige Anmeldungen, sodass diese Angebote im kommenden Schuljahr nicht angeboten werden. Wir bitten um Verständnis.

Evangelische Kirchengemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Gott, sei nicht stumm, schweige nicht und ruhe nicht, Gott». Psalm 83

Die beiden Ziegen

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger
Zwei Ziegen trafen sich laut einer Kurzgeschichte von Ludwig Grimm auf einer schmalen Brücke, die über einen Fluss führte. Die eine wollte auf diese Seite, die andere wollte auf die andere. «Geh mir aus dem Weg!», meckerte die eine. «Du bist gut!», meckerte die andere. «Geh doch du zurück. Ich war doch als erste auf der Brücke.» – «Was fällt dir ein?», antwortete die erste: «Ich bin viel älter als du. Wo bleibt der Anstand? Geh du zurück!» Beide aber blieben hartnäckig. Keine wollte zurückgehen. Erst haben sie geredet, dann geschrien und schliesslich gekämpft. Sie hielten ihren Kopf mit den Hörnern nach vorn und rannten gegeneinander los. Mitten auf der Brücke prallten sie heftig zusammen, kamen beide aus dem Gleichgewicht und fielen in die Tiefe. Nur mit Mühe konnten sie sich aus dem Fluss ans sichere Ufer retten. Mit segensreichen Grüssen Pfarrer Fadri Ratti

Talente – Familiengottesdienst mit den 5. Klässlern

Samstag, 11. Juni, 19 Uhr, Kirche Felsberg. Thema: Eigene Talente. Mitwirkung von Rapper Nico. Pfr. Fadri Ratti und Katechetin Annalies Cadruvi. Kollekte Jugendarbeit in der Gemeinde.

Lego Movie – ökumenische Kinderkirche Kiki

Freitag, 17. Juni, 17 Uhr, Kirche Felsberg. Film: «The Lego Movie». Eintritt frei, keine Anmeldung nötig. Das Kiki-Team unter der Leitung von Caroline Deflorin und Diakon Guido Tomasschett.

Gemeinschaftsmittag – Felsberger Senioren

Donnerstag, 16. Juni, 12 Uhr. Der Frauenverein Felsberg und die Evangelische Kirchengemeinde laden alle Senioren ab 60 herzlich zum Gemein-

schaftsessen ein. Anmeldung bis Mittwochabend direkt im Restaurant «Burg» per Telefon 081 252 15 46.

Zu guter Letzt

«Gottvertrauen ist Gelassenheit auf allerhöchster Ebene.» Ernst Ferstl



Haldenstein

Stromunterbruch vom 13. Juni 2016

Infolge Umbauarbeiten der IBC Chur an der Kabelleitung zwischen den Transformatorenstationen Kirche und Oberägger wird die Energielieferung am **Montag, 13. Juni 2016, zwischen 13.30 und 16.30 Uhr im Gemeindegebiet Kirche bis Oberägger und Usser Cunclis** unterbrochen.

Die IBC macht besonders darauf aufmerksam, dass zu Versuchszwecken oder bei rascherer Beendigung der Arbeiten die Leitungen schon während der oben angegebenen Zeit wieder in Betrieb gesetzt werden können und deshalb **immer als unter Spannung stehend zu betrachten** sind. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Orientierungsversammlung vom 15. Juni 2016

An der Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2016 wird über die Zusammenarbeit des Forst- und Werkdienstes mit der Stadt Chur abgestimmt. Da es sich dabei um ein umfangreiches Projekt handelt, wird vorgängig eine Orientierungsversammlung zu diesem Traktandum durchgeführt. Diese findet am Mittwoch, 15. Juni 2016, um 20.15 Uhr in der Turnhalle statt.

Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2016

Die nächste Gemeindeversammlung findet am Freitag, 24. Juni 2016, um 20.15 Uhr in der Turnhalle statt. Es werden folgende Traktanden behandelt:

1. Begrüssung/Protokoll/Wahl Stimmenzähler/ Genehmigung Traktanden
2. Jahresrechnung 2015 mit Revisionsbericht
3. Zusammenarbeit Forst-/Werkdienst mit der Stadt Chur
4. Genehmigung Teilrevision Ortsplanung
 - 4.1. Zonenplan und Genereller Gestaltungsplan Dorfgebiet/Alpboda (1:1000)
 - 4.2. Zonenplan und Genereller Gestaltungsplan Natur und Landschaft (1:10 000)
 - 4.3. Zonenplan Gewässerraum (1:2000 und 1:5000)
 - 4.4. Genereller Gestaltungsplan Oldis (1:2000)

- 4.5. Genereller Erschliessungsplan Töbali (1:1000)
- 4.6. Teilrevision Baugesetz
5. Varia

Die Botschaft wird in alle Haushaltungen verteilt. Die Jahresrechnung 2015 kann kostenlos auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Für die Unterlagen der Ortsplanung ist eine Einsichtnahme auf der Gemeindeverwaltung möglich (Öffnungszeiten: montags/mittwochs von 14 bis 18 Uhr und dienstags/donnerstags von 8 bis 11.30 Uhr).

Mitteilungen Gemeindevorstand

Der Gemeindevorstand hat an der Sitzung vom 3. Mai 2016 unter anderem:

- eine Einsprache sowie eine Stellungnahme zum Quartierplan Schlossbongert behandelt, einzelne Anpassungen vorgenommen und den Quartierplan bewilligt;
- die Jahresrechnung 2015 mit Tino Zanetti besprochen und einzelne Änderungen beschlossen;
- folgende Baugesuche besprochen und bewilligt:
 - Gasser Schreinerei AG, Bahnhofstrasse 8, 7023 Haldenstein: Neugestaltung Garten und Hecke, Parz. 176;
 - Conny und Heinz Müller, Aeulilöserweg 4, 7023 Haldenstein: Ersatz zweier Fenster, Parz. 208.

Der Gemeindevorstand hat an der Sitzung vom 17. Mai 2016 unter anderem:

- die Jahresrechnung 2015 mit der GPK besprochen und zuhanden der Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2016 verabschiedet;
- beschlossen, der Spitex zwei Parkkarten für die öffentlichen Parkplätze in Haldenstein zur Verfügung zu stellen;
- Informationen über den Stand der Sanierung der Kantonsstrasse entgegengenommen;
- folgendes Baugesuch besprochen und bewilligt:
 - Baugesellschaft Schlossbongert, 7023 Haldenstein: Abbruch Ställe Schlossbongert, Parz. 376/1915.

Der Gemeindevorstand hat an der Sitzung vom 31. Mai 2016 unter anderem:

- die Teilrevision der Ortsplanung zuhanden der Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2016 verabschiedet;
- das Projekt Zusammenarbeit Forst-/Werkdienst mit der Stadt Chur besprochen und zuhanden der Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2016 verabschiedet;
- beschlossen, welche Variante für die Finanzierung der Holzschneitzelheizung die wirtschaftlichste für die Gemeinde ist;
- ein Gesuch um öffentliche Unterstützung bewilligt;
- die Traktanden für die Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2016 verabschiedet.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Haldenstein

Sonntag, 12. Juni
Gottesdienst in der Region



Maladers

Abfallentsorgung: Termine

Heute sammeln die Primarschüler wiederum das **Altpapier** ein. Bitte Papier gebündelt an die Strasse stellen.

Die nächste **Sperrgutsammlung** findet Freitag, 17. Juni, statt. Der Gemeindevorstand ruft in Erinnerung, dass Sperrgut Hauskehricht ist, der wegen seiner Abmessungen oder wegen seines Gewichtes nicht in die zulässigen Gebinde passt bzw. als Sperrgut gelten alle Abfälle, welche für Kehrichtsäcke, Container oder Molok zu sperrig sind. In die Sperrgutabfuhr gehört also nur **brennbares Material** und **kein Haushaltkehricht**, welcher in den gebührenpflichtigen Sack gehört. Ebenfalls unzulässig ist das Deponieren von Alt-/Abbruchholz aus Umbauten usw. sowie Material in grösseren Mengen von Gewerbebetrieben. Solches Abfallmaterial ist direkt der Kehrichtverbrennungsanlage zuzuführen. Der Gemeindevorstand dankt für die Einhaltung dieser Bestimmungen.

Die **Materialdeponie Cholplatz** hat jeden 1. und 3. Samstag im Monat von 10–12 Uhr und am Mittwoch von 17–19 Uhr offen. Ausserterminliche Anlieferungen nur in Absprache mit dem Deponiewart Christian Hirschi, Tel. 079 939 38 74.

Evang. Kirchgemeinden Steinbach und Maladers

Maladers ist Teil der Pastoralionsgemeinschaft Steinbach und Maladers.

Sonntag, 12. Juni

17.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der kath. Kirche Maladers aus Anlass der Renovation; Die Schülerinnen und Schüler der 1.–3. Klasse führen ein kleines Anspiel auf und ein Ad-hoc Chor unter der Leitung von Christa Forrer singt. Im Anschluss sind alle zu einem Grillfest eingeladen. Pfr. Francis Alakkalkunnel und Pfr. Martin Domann

Kontaktperson:
Pfr. Martin Domann, Tel. 081 373 11 81

**Abonnieren Sie das
«Amtsblatt der Stadt Chur»
für nur Fr. 35.– pro Jahr.**

Katholische Kirchgemeinde Maladers

Samstag, 11. Juni

Kein Gottesdienst

Sonntag, 12. Juni

17.00 Uhr Einladung zur Eröffnung und Präsentation der renovierten katholischen Kirche in Maladers

Programm:

- Ökumenischer Gottesdienst mit Pfarrer Francis Alakkalkunnel und Pfarrer Martin Doman begleitet vom gemischten Chor Vorder-Schanfigg, Leitung Christa Forrer
- Präsentation der Renovierung durch René Egert
- Getränke und Grilladen
- Zusammensein

Kontaktadresse:

F. Alakkalkunnel, Pfarrer
Neue Kirchstrasse 2
7430 Thusis
Tel. 081 651 12 77
Mobil 078 792 01 45



Trimmis

Kartonsammlung

Die nächste Kartonsammlung findet am Freitag, 17. Juni 2016, statt. Der Karton ist gut gebündelt und sauber bis 8 Uhr an den Kehrichtsammlplätzen bereitzustellen.

Plastik, Styropor und Tetra-Packungen gehören nicht in die Kartonsammlung und müssen mit der ordentlichen Kehrichtabfuhr entsorgt werden. Styropor kann jeweils am Mittwoch und Freitag von 16–17 Uhr beim Werkhof abgegeben werden.

2. Obligatorische Schiessübungen 2016

Schiessstand Crestis-Says

Am Freitag, 17. Juni 2016, findet von 18–20 Uhr die 2. Obligatorische Schiessübung beim Schiessstand Crestis statt.

Schiesspflichtig sind Armeeehörige des Jahrganges 1982 und jüngere. Für die Ausnahmen beachte man das Aufgebotsplakat.

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind mitzubringen:

- Aufforderungsschreiben zur Erfüllung der Schiesspflicht
- persönliche Dienstwaffe
- Dienst- und Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis

Letzte Munitionsausgabe 45 Minuten vor Schiessende. Die Schiesszeiten sind einzuhalten.

Altpapiersammlung

Am Dienstag, 21. Juni 2016, sammeln die Schüler/innen der Schule Trimmis Altpapier in unserer Gemeinde. Wir bitten die Einwohner, das Papier gebündelt oder in feste und verschnürte Papiertragtaschen gefüllt, gut sichtbar vor dem Haus bereitzustellen. Zeitschriften, welche nicht in Kinderhände gehören, bitte direkt beim Werkhof entsorgen.

Beginn mit dem Einsammeln um 8 Uhr.

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet, Freitag, 24. Juni 2016, statt. Zur Grünabfuhr können kompostierbare Abfälle übergeben werden. Die Grünabfälle sind zusammengebunden (bis 1,50 m) in Gefässen oder in Papiersäcken bis spätestens 12.30 Uhr auf den üblichen Kehrichtsammlplätzen bereitzustellen. Kehrichtsäcke dürfen nicht verwendet werden.

Amtsferien Baukommission

Die letzte Baukommissionssitzung vor den Sommerferien findet am 29. Juni 2016 statt. Bauge-suche, die noch vor den Ferien behandelt werden sollen, sind bis spätestens 21. Juni 2016 beim Bauamt einzureichen. Die erste Sitzung nach den Sommerferien ist auf 9. August 2016 angesetzt.

Amtsferien

Gemeindevorstand

Die letzte Vorstandssitzung vor den Sommerferien findet am 27. Juni 2016 statt. Anliegen, die noch vor den Ferien behandelt werden sollen, sind möglichst frühzeitig dem Gemeindevorstand einzureichen. Die erste Sitzung nach den Sommerferien ist auf 8. August 2016 angesetzt. Wir wünschen der Einwohnerschaft erholsame Ferien.

Strom- und Wasserzähler – Ableseung

Beendigung Rechtsverhältnis (Auszug EV-Gesetz Art. 8, TR 8.300)

Das Rechtsverhältnis kann von den Kunden, sofern nichts anderes vereinbart ist, jederzeit mit **einer Frist von mindestens zehn Arbeitstagen** durch schriftliche, elektronische oder mündliche Abmeldung bei der TIB bzw. der Gemeinde, Tel. 081 354 99 37/33, E-Mail: gemeinde@trimmis.ch, beendet werden.

Die Kunden haben den Energieverbrauch sowie allfällige weitere Kosten, die bis zur Ableseung am Ende des Rechtsverhältnisses entstehen, zu bezahlen.

Die Nichtbenützung von elektrischen Geräten oder Anlageteilen bewirkt keine Beendigung des Rechtsverhältnisses.

Der TIB bzw. der Gemeinde sind unter Angabe des genauen Zeitpunkts schriftlich oder mündlich Meldung zu erstatten:

- a) **von Verkäufern: der Eigentumswechsel** einer Liegenschaft oder Wohnung mit Angabe der Adresse des Käufers
- b) **von wegziehenden Mietern: der Wegzug** aus gemieteten Räumen mit Angabe der neuen Adresse
- c) **von Vermietern: der Mieterwechsel** einer Wohnung oder Liegenschaft
- d) **von Eigentümern** von verwalteten Liegenschaften: der Wechsel in der Person oder Firma, welche die Liegenschaftsverwaltung besorgt, mit Angabe deren Adresse.

Das Rechtsverhältnis endet mit dem Kündigungstermin des Mietobjekts.
Kabelanschlüsse sind an die UPC Cablecom GmbH, Tel. 0800 66 88 66, zu melden.

Ausbreitung des Buchsbaumzünslers und dessen Bekämpfung

Der Buchsbaumzünsler (lat. *Cydalima perspectalis*) ist ein Schädling, der Buchsbäume befällt und diese vollständig zerstören kann. Das ganze Churer-Rheintal ist befallen. Es ist daher ratsam, die Buchsbäume regelmässig zu kontrollieren, um einen Befall frühzeitig zu erkennen. In kleinflächig befallenen Buchsbeständen können die Raupen mechanisch bekämpft werden, indem sie regelmässig mit einem starken Wasserstrahl oder Hochdruckstrahler und Auffangfolie abgespritzt und die heruntergefallenen Raupen eingesammelt werden. Bei starkem Befall ist eine Bekämpfung mit dem Bacillus thuringiensis oder einem Insektizid zwei- bis dreimal pro Jahr erforderlich. Der Vorteil bei biologischen Insektiziden liegt darin, dass diese in der Regel nutzerschonend sind. Ist der Buchs derart stark beschädigt, dass er entfernt werden muss, so ist das befallene Material in Kehrriechsäcken der Kehrriechverbrennung zuzuführen. Die befallenen Pflanzen sollen keinesfalls kompostiert werden.

Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen – Öffentliche Planaufgabe

Vorlage Nr. S-169257.1
Transformatorstation Molinära
Parzellen Nr. 1007,
Koordinaten 761804/198461

Vorlage Nr. L-225070.1
10-(20)-kV-Kabel zwischen den
Transformatorstationen Schul-
gut und Molinära

Beim Eidg. Starkstrominspektorat (Esti) ist das oben aufgeführte Plangenehmigungsgesuch eingegangen.

Gesuchsteller:
Trimmis Industrielle Betriebe; Galbutz 2; 7203 Trimmis

Öffentliche Auflage:
Die Gesuchsunterlagen werden vom 10. Juni 2016 bis 12. Juli 2016 auf der Gemeindeverwaltung Trimmis, Galbutz 2, 7203 Trimmis, öffentlich aufgelegt. Einsichtnahme während der ordentlichen Öffnungszeiten.
Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42 bis 44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Einsprachen:
Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidg. Starkstrominspektorat (Esti), Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39 bis 41 EntG sind ebenfalls beim Eidg. Starkstrominspektorat einzureichen.

Eidg. Starkstrominspektorat (Esti)
Planvorlagen
Luppenstrasse 1
8320 Fehraltorf

Bauausschreibungen

Bauherr: Niederer Adrian und Hess Niederer Maret, Torkelsweg 4, 7203 Trimmis
Bauvorhaben: Unterkellerung Auto- unterstand, Ersatz Wärmepumpe und Stützmauer, Torkelsweg 4, Parz. Nr. 990

Bauherr: Politische Gemeinde Trimmis, Galbutz 2, 7203 Trimmis
Vertreter: Wegelin Landschaftsarchitektur, 7208 Malans
Bauvorhaben: Neuerstellung Urnenwände und Ergänzung Gemeinschaftsgrab, Violaweg 16, Parz. Nr. 667

Öffentliche Auflage: bis 30. Juni 2016 auf der Gemeindeverwaltung.
Einsprachen: öffentlich-rechtliche sind während der Auflagefrist bis 30. Juni 2016 schriftlich und begründet bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 10. Juni
9.15 Uhr & 10.00 Uhr ökumenische Klinkinderfiir, kath. Kirche Trimmis
Anschliessend Kaffee, Kuchen und Sirup im kath. Kirchgemeindehaus

Sonntag, 12. Juni
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe, ref. Kirche Says, Pfarrer Josias Burger
Kollekte: Therapieverein

Dienstag, 14. Juni
ökumenischer Seniorenhengert: **Achtung, im katholischen Kirchgemeindehaus**
11.30 Uhr Apéro
12.00 Uhr Mittagessen
Anmeldung erbeten an Priska Ludwig, Tel. 079 383 54 78

Freitag, 17. Juni
20.15 Uhr Männerkreis
Weshalb tue ich was ich tu?
Kontaktperson: Bruno Müller, Tel. 081 353 63 56

Katholische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 10. Juni
9.15 Uhr ökum. Klinkinderfiir in der kath. Kirche, anschliessend Kaffee und Sirup im kath. Pfarreizentrum
10.00 Uhr ökum. Klinkinderfiir in der kath. Kirche, anschliessend Kaffee und Sirup im kath. Pfarreizentrum

18.15 Uhr hl. Beichte
19.00 Uhr hl. Messe

Samstag, 11. Juni
17.00 Uhr Vorabendmesse
11. Sonntag im Jahreskreis
Sonntag, 12. Juni
10.00 Uhr hl. Messe
gestaltet von den Firmanden
Kollekte: Weltkinderdörfer der «Schwestern Maria»

Montag, 13. Juni
18.00 Uhr Rosenkranzgebet
Dienstag, 14. Juni
11.30 Uhr ökum. Seniorenhengert im kath. Pfarreizentrum

18.00 Uhr Rosenkranzgebet
Mittwoch, 15. Juni
8.30 Uhr Rosenkranzgebet
9.00 Uhr hl. Messe
(Frauen- und Müttermesse)

Donnerstag, 16. Juni
8.30 Uhr Rosenkranzgebet
9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 17. Juni
18.15 Uhr hl. Beichte
19.00 Uhr hl. Messe



Sorgentelefon für Kinder
gratis
0800 55 42 10
weiss Rat und hilft
sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
SMS-Beratung 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch
PC 34-4900-5



Tschierschen-Praden

Bauausschreibung

Öffentliche Auflage: 10.6. bis 29.6.2016
im Gemeindehaus Tschierschen (Schalter Schanfigg Tourismus) und in der Gemeindeverwaltung Praden

Bauvorhaben: Anbau Wohnhaus, Parzelle 646, Runcs, Tschierschen

Bauherrschaft: Högger Roland und Franziska, 8640 Rapperswil

Dienstjubiläen Gemeinde Tschierschen-Praden

In diesem Jahr darf folgenden Funktionären für ihre langjährige Mitarbeit in der Gemeinde Tschierschen-Praden gratuliert werden:

Johann Ulrich Engi ist seit **30 Jahren** im Gemeindevorstand, **Rozalija Soljic** seit **20 Jahren** als Abwartin und **Emanuel Joos** seit **10 Jahren** im Gemeindevorstand tätig. Wir danken allen herzlich für die geleistete wertvolle Arbeit und wünschen weiterhin viel Freude bei der Ausübung des Dienstes für unsere Gemeinde.

Strassensperrung Carmenna-Parkplatz

Am Sonntag, 19. Juni 2016, findet in Tschierschen das Seifenkisten-Rennen statt. Die Rennstrecke von 550 m beginnt beim Carmenna und endet Eingang Dorf auf dem Parkplatz.

Für diesen Anlass wird für die Zeit von 8.30–17 Uhr diese Strasse und die Zufahrtsstrassen ins Hotel «Alpina», Ägerta, Platz und Oberdorf für jeglichen Verkehr gesperrt. Das Postauto fährt in diesem Zeitraum planmässig ab dem Parkplatz. Die Umfahrungsstrasse kann ungehindert befahren werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Evang. Kirchgemeinden Steinbach und Maladers

Tschierschen-Praden ist Teil der Pastoralionsgemeinschaft Steinbach und Maladers.

Sonntag, 12. Juni

Der für Tschierschen angekündigte Gottesdienst fällt aus. Stattdessen sind alle Gemeindeglieder von Steinbach zu folgendem Anlass eingeladen:

17.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der kath. Kirche **Maladers** aus Anlass der Renovation; Die Schülerinnen und Schüler der 1.–3. Klasse führen ein kleines Anspiel auf und ein Ad-hoc Chor unter der Leitung von Christa Forrer singt. Im Anschluss sind alle zu einem Grillfest eingeladen. Pfr. Francis Alakkalkunnel und Pfr. Martin Domann

Kontaktperson:
Pfr. Martin Domann, Tel. 081 373 11 81

VORSPRUNG DANK VERNETZUNG

Haben Sie eine Botschaft zu vermitteln?
Wir zeigen Ihnen, wie Sie auch zielgerichtet ankommt.

glarus.inserate@somedia.ch, www.somedia-promotion.ch